

CARTA DE CIRCULACIÓN VFR // VFR TRAFFIC CHART

Las cartas electrónicas de circulación VFR de TMA, se pueden consultar de forma digital, en el siguiente enlace:

<https://insigniavfr.enaire.es/>

Electronic TMA VFR traffic charts in digital format can be consulted at the following link:

<https://insigniavfr.enaire.es/>

Puede desplazarse libremente por toda la extensión del mapa y visualizar la información correspondiente al AIP España. Puede también acceder a cada uno de los marcos de las cartas de Circulación VFR del ENR 6.

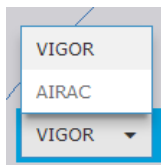
You can move freely throughout all the extent of the map to view the information corresponding to the AIP Spain. You can also display each of the frames of the VFR traffic charts from ENR 6.



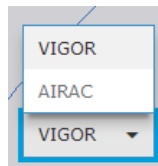
Para ello debe usar el botón de “Mapas temáticos” y seleccionar la carta de Circulación VFR deseada.



To do so, you can use “Thematic Maps” button and select the relevant VFR traffic chart.



Existe la posibilidad de consultar la información en VIGOR o la del último AIRAC publicado.



You can consult the current information (VIGOR) or from last published AIRAC.

Las cartas electrónicas son accesibles en línea a través de Internet, por lo cual ocasionalmente pueden no estar disponibles por motivos de mantenimiento o imposibilidad de acceso a Internet. Para disponer de las cartas en todo momento puede obtener copias para descarga y acceso en local o imprimir en papel.

Electronic charts are accessible online through the internet and could thus occasionally not be available due to maintenance or inability to access the Internet. In order to have the charts available at all times, you can download a local copy or print them.



Para ello debe usar el botón “Imprimir” desde el cual podrá descargar el mapa seleccionado en distintos formatos.



To do so, you can use the “Print” button that allows you to download the selected map in different formats.

NOTAS:

- (1) TMAD-12, TMAD-13:
Tráfico VFR precaución: tráfico instrumental en aproximación, no superar límites de TMA.
- (2) TMAD-23:
Tráfico VFR precaución: posible tráfico instrumental en frustrada, no superar límites de TMA, tráfico VFR civil escuche frecuencia, MADRID APP DEP W 124.230 C (LEMD AD 2.18). (ZONA NORTE del SECTOR).
- (3) TMAD-24:
Tráfico VFR precaución: posible tráfico instrumental en frustrada, no superar límites de TMA, tráfico VFR civil escuche frecuencia MADRID APP DEP W 124.230 C (LEMD AD 2.18).
- (4) CTR MADRID:
Sólo se permiten vuelos visuales a aeronaves militares españolas con origen o destino instalaciones del Ministerio de Defensa.
- (5) DELEGACIÓN DE MADRID ACC A TORREJÓN APP (VER ENR 2.2):
 - Sectores A, B y C prohibidos a vuelos VFR entre el suelo y el límite inferior del TMA, excepto para aeronaves de estado, que deberán contactar con LETO TWR en 122.100 Mhz.
 - Sectores D y E, permitidos vuelos VFR entre el suelo y 1000 ft AGL.
- (6) TORRE PICASSO:
Exclusivamente para Emergencia.
- (7) LED17/A/B/C:
Tráfico VFR civil, deberá respetar los límites del TMA.

NOTES:

- (1) TMAD-12, TMAD-13:
VFR traffic caution: instrument traffic on approach: do not exceed TMA limits.
- (2) TMAD-23:
VFR traffic caution: possible instrument traffic on missed approach, do not exceed TMA limits, civil VFR traffic keep watch on the frequency, MADRID APP DEP W 124.230 C (LEMD AD 2.18). (NORTH AREA of the SECTOR).
- (3) TMAD-24:
VFR traffic caution: possible instrument traffic on missed approach, do not exceed TMA limits, civil VFR traffic keep watch on the frequency. MADRID APP DEP W 124.230 C (LEMD AD 2.18).
- (4) CTR MADRID:
Visual flights only allowed to Spanish military aircraft from/to Ministerio de Defensa facilities.
- (5) DELEGATION FROM MADRID ACC TO TORREJÓN APP (SEE ENR 2.2):
 - Sectors A, B and C are prohibited to VFR flights between ground and the lower limit of the TMA, except for State aircraft, which should then contact LETO TWR on 122.100 MHz.
 - Sectors D and E, VFR flights allowed between ground and 1000 ft AGL.
- (6) TORRE PICASSO:
For emergencies only.
- (7) LED17/A/B/C:
VFR civil traffic shall respect TMA limits.

COORDENADAS DE LOS PUNTOS DE NOTIFICACIÓN VFR VFR REPORTING POINTS COORDINATES		
AD	PUNTO // POINT	COORD
LECU	N	402416N 0035245W
	S	401850N 0035029W
	W	402100N 0035600W
LECU/LEGT	WG	401755N 0035630W
	SG	401120N 0034001W
LETO	N	403813N 0032555W
	S	402210N 0031831W

OBSERVACIONES:

Llegadas/Salidas de MADRID/Cuatro Vientos AD:
- No sobrevolar la población de Villaviciosa de Odón, manteniéndola a la derecha.

Llegadas/Salidas de MADRID/Cuatro Vientos AD y MADRID/Getafe AD:
- No sobrevolar las poblaciones Boadilla del Monte, Móstoles, Alcorcón, Aranjuez y Valdemoro. Dejar siempre a la izquierda.

REMARKS:

MADRID/Cuatro Vientos AD arrivals/departures:
- Do not overfly the locality of Villaviciosa de Odón, keeping it to the right.

MADRID/Cuatro Vientos AD and MADRID/Getafe AD arrivals/departures:
- Do not overfly the localities of Boadilla del Monte, Móstoles, Alcorcón, Aranjuez and Valdemoro. Keep these to the left at all times.

RUTA VFR SUGERIDA AL NORTE DEL CTR MADRID SUGGESTED VFR ROUTE NORTH OF CTR MADRID		
N (Boadilla del Monte)	402416N 0035245W	(Ver LECU VAC 1.1)
W (Villaviciosa de Odón)	402100N 0035600W	(Ver LECU VAC 1.1)
P1 (Urbanización el Bosque)	402443N 0035532W	
P2 (La Chopera)	403002N 0035403W	
P3 (Las Matas)	403246N 0035306W	
P4 (Urbanización Tres Cantos)	403758N 0034325W	
P5 (Campo de vuelo El Molar)	404021N 0033641W	
P6 (AD Robledillo de Mohernando)	405155N 0031452W	

RUMBOS // HEADINGS	
N-P1	283°-103°
W-P1	006°-186°
P1-P2	012°-192°
P2-P3	015°-195°
P3-P4	055°-235°
P4-P5	066°-246°
P5-P6	055°-236°

En la medida de lo posible se evitará el sobrevuelo de zonas pobladas.

Overflying populated areas must be avoided whenever possible.

Para más información acerca de los puntos representados en la carta consultar las respectivas cartas VAC de cada aeródromo:

For more information about the points shown on the chart, consult the VAC charts for each aerodrome:

N (Soto del Real), E, W (El Boalo), W-1, S (Palacio del Canto del Pico), S-1	LECV VAC 1.1
N (Boadilla del Monte), W (Villaviciosa de Odón), WG, S (Residencial Miraflores), SG	LECU/LEVS VAC 1.1 y/o // and/or LEGT VAC 1.1

PROCEDIMIENTOS VFR EN EL TMA MADRID
VFR PROCEDURES IN TMA MADRID

Es obligatorio el uso del transpondedor SSR para todas las aeronaves que operen en el TMA MADRID. Si además están equipadas con Modo C, será obligatorio responder en Modo A/C. En caso de fallo del transpondedor, para volar en espacio aéreo donde su uso es obligatorio el piloto precisa un permiso de los Servicios de Tránsito Aéreo.

Use of the SSR transponder is mandatory for all aircraft operating in the TMA MADRID. If they are also equipped with Mode C, it will be mandatory for them to respond in Mode A/C. In the event of transponder failure, the pilot needs clearance from Air Traffic Services to fly in airspace where its use is mandatory.

MADRID/Adolfo Suárez Madrid-Barajas AD no admite tráfico en VFR.

MADRID/Adolfo Suárez Madrid-Barajas AD does not accept VFR traffic.

Los sectores prohibidos a los vuelos VFR, excepcionalmente podrán ser sobrevolados por:

Sectors prohibited to VFR flights may exceptionally be overflown by:

- a) Los helicópteros del SAR.
- b) Los helicópteros del Estado español en misiones especiales, sanitarias o de transporte VIP.
- c) Las aeronaves de trabajos aéreos debidamente autorizadas.
- d) Las aeronaves militares en misiones tácticas.

- a) SAR helicopters.
- b) Spanish State helicopters on special, medical or VIP transport missions.
- c) Aircraft engaged in aerial work, holding appropriate clearance.
- d) Military aircraft on tactical missions.

CTR MADRID: Sólo se permiten vuelos visuales a aeronaves militares españolas con origen o destino instalaciones del Ministerio de Defensa.

CTR MADRID: Visual flights are only permitted for Spanish military aircraft to or from facilities of the Ministerio de Defensa.

Frecuencias.

Frequencies.

AD/HLP	TWR	Idioma Language	Emergencia Emergency	VOLMET
MADRID/Adolfo Suárez Madrid-Barajas	ARR RWY 32L/DEP RWY 14R: 118.155 C ARR RWY 32R/DEP RWY 14L: 118.980 C ARR RWY 18R/DEP RWY 36L: 118.080 C ARR RWY 18L/DEP RWY 36R: 118.680 C	ES/EN	121.500 MHz	126.205 C
MADRID/Cuatro Vientos	118.700 MHz	ES/EN		
MADRID/Getafe	129.925 MHz (MIL)	ES/EN		
MADRID/Colmenar Viejo	123.225 MHz / 339.200 MHz (MIL)	ES/EN		
MADRID/Torrejón	122.100 MHz / 139.300 MHz (MIL)	ES/EN		
Ocaña A/G	122.600 MHz	ES		

ZONAS PROHIBIDAS, RESTRINGIDAS Y PELIGROSAS
PROHIBITED, RESTRICTED AND DANGER AREAS

ID	LÍMITES VERTICALES // VERTICAL LIMITS	HR
LEP118	SFC-UNL	PERM
LEP139	SFC-4000 ft ALT	PERM
LEP140	SFC-4000 ft ALT	PERM
LEP162	SFC-4000 ft ALT	PERM
LER43	SFC-5000 ft ALT	Ver // See ENR 5.1
LER163	4000 ft ALT-UNL	PERM
LED4	SFC-11000 ft ALT	Ver // See ENR 5.1
LED6	SFC-10000 ft ALT	Ver // See ENR 5.1
LED17A	SFC-3500 ft ALT	Ver // See ENR 5.1
LED17B	SFC-5200 ft ALT	Ver // See ENR 5.1
LED17C	SFC-7500 ft ALT	Ver // See ENR 5.1
LED38	SFC-5000 ft ALT	Actividad anunciada por NOTAM // Activity announced by NOTAM
LED40	SFC-8500 ft ALT	Ver // See ENR 5.1
LED41	SFC-5000 ft ALT	Ver // See ENR 5.1
LED48	SFC-11500 ft ALT	Ver // See ENR 5.1
LED52A	1000 ft AGL-8000 ft AMSL	Ver // See ENR 5.1

ID	LÍMITES VERTICALES // VERTICAL LIMITS	HR
LED52B	1000 ft AGL-9500 ft AMSL	Ver // See ENR 5.1
LED52C	6500 ft AGL-9500 ft AMSL	Ver // See ENR 5.1
LED55A	1000 ft AGL-4000 ft ALT	Ver // See ENR 5.1
LED55B	1000 ft AGL-6000 ft ALT	Ver // See ENR 5.1
LED60	SFC-10000 ft AGL	Ver // See ENR 5.1
LED69	SFC-3000 ft ALT	Ver // See ENR 5.1
LED87	SFC-1500 ft AGL	Ver // See ENR 5.1
LED94	SFC-12000 ft ALT	Ver // See ENR 5.1
LED133	SFC-8300 ft ALT	Actividad anunciada por NOTAM // Activity announced by NOTAM

ZONAS CON FAUNA SENSIBLE SENSITIVE FAUNA AREAS	
ID	LÍMITES VERTICALES // VERTICAL LIMITS
F18.- RESERVA NATURAL DE LAS LAGUNAS DE PUEBLA DE BELEÑA (GUADALAJARA)	SFC-1500 ft AGL
F20.- PARQUE NATURAL DE PEÑALARA (MADRID)	SFC-500 ft AGL
F21A.- LAGUNAS DE VILLAFRANCA DE LOS CABALLEROS Y QUERO (TOLEDO)	SFC-500 ft AGL

INTENCIONADAMENTE EN BLANCO
INTENTIONALLY BLANK